

# Administración y producción de fuentes de información

## LILDBI-WEB 1.6

### Capacitación en la BVS

BIREME - São Paulo - Brasil 01 a 05 de Octubre de 2007

Selma Palombo

[selma@bireme.br](mailto:selma@bireme.br)

BIREME/OPS/OMS



BIREME • OPS • OMS

# FUENTES DE INFORMACIÓN EN LA BVS

LILACS es una de las 6 fuentes de información en la BVS.

LILDBI versión WEB es la herramienta que opera bases de datos bibliográficas de acuerdo con la Metodología LILACS.

# LILDBI-WEB

## ENTRADA DE DATOS

Descripción Bibliográfica  
Indización  
Certificación

## IMPORTACIÓN

Registros ISO/Lilacs

## EXPORTACIÓN

Registros ISO/ Lilacs y MARC

## ESTADÍSTICAS

# LILDBI-WEB

Aplicativo para el registro, almacenamiento y recuperación de datos en Fuentes de Información (FI) bibliográficas.

**Objetivo principal:** permitir el ingreso de contenidos de forma descentralizada en FI's bibliográficas, su manutención y control de calidad.

# LILDBI-WEB

Principales características del sistema:

- multiusuario;
- pre-almacena los datos en el momento de la digitación en bases temporales;
- alimenta la base de datos solamente a partir de esas bases temporales
- permite la creación de campos no utilizados por la Metodología LILACS (campos locales).

# LILDBI-WEB

Al instalar el LILDBI-WEB son instalados:

- una base padrón LILACS, sin ningún registro
- un usuario ADMLILACS con los 3 permisos de acceso al sistema: documentalista, editor y administrador

# LI LDBI -WEB

## Documentalista

- crear nuevos registros;
- editar los registros;
- certificar registros;
- importar registros;
- exportar registros.

# Perfil Documentalista

1.6a

Documentalista: **katia**

Base de datos: **LILACS**

|            |             |               |                |       |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|
| Documentos | Utilitarios | Configuración | Cambiar Perfil | Salir |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|

|            |                |
|------------|----------------|
| Nuevo      | ▶              |
| Edi        | SIN Indización |
| Ind        | CON Indización |
| Certificar |                |

# Perfil Documentalista

1.6a

Documentalista: selma

Base de datos: LILACS

Documentos

Utilitarios

Configuración

Cambiar Perfil

Salir

Camino recorrido

Documentos > Nuevo > SIN Indización

Confirmar

Confirme

Seleccione el tipo del documento

Seleccione el tipo de documento a ser descrito y el formulario específico  
abrirá

Serie Monográfica

Monografía Perteneciente a una Colección

Monografía

No Convencional

Serie Periódica

Colección de Monografías

Tesis, Disertación Perteneciente a una Serie Monográfica

Tesis, Disertación

# Perfil Documentalista

Documentos > Nuevo > SIN Indización

Sin indización

Formulario dividido en Sección

Procesando **Monografía**

Formulario para tipo de documento: Monografía

Cancelar

Confirmar

| Campo                                      | Descripción bibliográfica | tag  |
|--|---------------------------|------|
|  | Informaciones generales   |      |
| <a href="#">Número de Identificación</a>   | 254                       | [02] |
| <a href="#">Localización del Documento</a> |                           | [03] |
| <a href="#">Asist</a>                      |                           |      |
| <a href="#">Ba</a>                         |                           | [04] |
| <a href="#">Da</a>                         |                           |      |
| <a href="#">Número Registro</a>            |                           | [07] |
| <a href="#">Direcc</a>                     |                           |      |
| <a href="#">Electr</a>                     |                           | [08] |
| <a href="#">Asi</a>                        |                           |      |
| <a href="#">Tipo de Registro</a>           |                           | [09] |

**Campo 3 - Localización del Documento**

3 x \*

a

b

c

t

Asistente de llenado

Nombres de los campos con links para el Help

Upload de documentos

Nº de la tag (etiqueta) de cada campo ( rojo – campo obligatorio )

# LILDBI-WEB

## Editor

- editar los registros ya certificados;
- enviar documentos certificados para BIREME;
- generar estadísticas de la base certificada;
- administrar base de datos Institucional.

# Perfil Editor

1.6a

Editor: selma

Base de datos: LILACS

Calidad

Buscar

Estadísticas

Cambiar Perfil

Salir

Calidad

Búsqueda en la  
de base de datos

Verificar

MFN Inicial:

MFN Final:

Tipos de Verificaciones:

Duplicaciones

Errores

Avisos

Seleccione los campos a verificar:

Todos

- 01 Código del Centro
- 02 Número de Identificación
- 03 Localización del Documento
- 04 Base de Datos
- 07 Número Registro
- 08 Dirección Electrónica

# Perfil Editor

1.6a Editor: **selma**

Base de datos: **LILACS**

Calidad

Buscar

Estadísticas

Cambiar Perfil

Salir



LILDBI web



biblioteca virtual en salud



LILDBI web



biblioteca virtual en salud

Base de datos : **LILACS**

Base de datos : **LILACS**

Formulario avanzado

Buscar por : [Formulario libre](#) [Formulario básico](#)

Buscar

Buscar

en el campo

1

1

2

and

2

and

3

and

Elija un tipo de búsqueda del índice

- Palabras
- Palabras del título
- Autor
- Autor institucional
- Base de datos
- Conferencia
- Fecha de Envío

- índice
- índice
- índice

config

limpia

config

limpia

búsqueda

U8 Dirección Electrónica

# Perfil Editor

1.6a

Editor: selma

Base de datos: LILACS

Resultado 2 de 14

Buscar

Estadísticas

ayuda

Editando MFN: 379206

2 / 14

LILACS

selecciona

para imprimir

Editar

Archivo

Editar

Id: 379206

**Autor:** Pan American Health Organization\*.

**Título:** BIREME and the Latin American and Caribbean system on health sciences information: toward the virtual health library.

**Fuente:** Washington, D.C; Pan American Health Organization; 1998. 20 p. (PAHO/ACHR/98.07).

**Conferencia:** Apresentado en: Meeting of the Advisory Committee on Health Research, 33, Caracas, June 1-3, 1998.

**Símbolo:** PAHO/ACHR/98.07.

**Descriptores:** Investigación  
Organización Panamericana de la Salud  
Servicios de Biblioteca  
Servicios de Información  
Automatización de Bibliotecas  
Cooperación Técnica  
-América Latina  
Región del Caribe

**Localización:** US1.1, PAHO COLL/ACHR/98.07

**Dirección Electrónica:** <http://www.paho.org/English/HDP/HDR/doc343.pdf>

Cancelar

Eliminar Documento

Grabar

1 Código del Centro "US1.1"

2 Número de Identificación "379206"

3 Localización del Documento "US1.1^bPAHO COLL/ACHR/98..."

4 Base de Datos "LILACS"

5 "MC"

6 "mc"

7 Número Registro "PAHO"

8 Dirección Electrónica "Internet^ihttp://www.paho.org..."

17 Autor Institucional "Pan American Health Organizatio..."

18 Título "BIREME and the Latin American and Caribbean ..."

20 Páginas "20"

24 Autor Institucional "Pan American Health Organizatio..."

25 Título "Working documents presented to the 33rd Meet..."

27 Número Total de Volúmenes "14"

40 "En"

52 Institución Patrocinadora "Pan American Health Organ..."

53 Nombre "Meeting of the Advisory Committee on Health ..."

54 Fecha "June 1-3, 1998"

^ V Editar Crear

Borrar campo

# LILDBI-WEB

## Administrador

- configurar el sistema;
- definir los campos de la base de datos;
- definir la consistencias de cada campo;
- registrar los usuarios;
- definir los permisos de acceso de cada usuario;
- administrar base de datos Institucional y local.

# Perfil Administrador

|         |                      |                       |          |                |       |
|---------|----------------------|-----------------------|----------|----------------|-------|
| 1.6a    | Administrador: selma | Base de datos: LILACS |          |                |       |
| Sistema | Usuarios             | Base de Datos         | Relación | Cambiar Perfil | Salir |

Sistema  
activado o  
desactivado

Creación de  
Usuarios y  
sus debidos  
perfiles

Definición  
de campos

Informe de  
las bases,  
usuarios.

activado - Disponible para los usuarios.

Desactivar Sistema

Certificar activado - Disponible para los usuarios.

Desactivar Sistema

# Certificación de registros

- El proceso de transferencia de registros de la base del Documentalista para la base del Editor.
- Un sistema de validación, que es definido por el Administrador, verifica si el contenido de los campos de datos están de acuerdo con los requisitos metodológicos y tecnológicos.

# Certificación de registros: paso a paso

1. El registro es almacenado por el sistema en la base de trabajo del Documentalista (base temporal no-certificada);

# Certificación de registros: paso a paso

1.6a Documentalista: selma Perfil Documentalista Base de datos: LILACS

|            |             |               |                |       |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|
| Documentos | Utilitarios | Configuración | Cambiar Perfil | Salir |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|

Documentos > Certificar

**Certifica Documento**

Certificar

Seleccione uno o más documentos del listado

*página 5 de 5*

*va a la página* 1 2 3 4 5

Cir Gen; 21 (2) 143-146  
Cir Gen; 21 (2) 140-142  
Rev Inst Nal Cacerol; 45 (1) 33-37  
Rev. invest. clín; 48 (2) 129-137  
Cir Gen; 24 (2) 144-147  
Rev. mex. oftalmol; 73 (4) 149-152  
Rev Inst Nal Cacerol; 44 (2) 72-76  
Rev Mex Cardiol; 10 (1) 3-19  
Gac. méd. Méx; 136 (1) 83-86  
Ginecol. obstet. Méx; 68 (10) 429-434  
Rev. invest. clín; 51 (1) 17-22  
Rev. méd. Hosp. Gen. Méx; 64 (1) 6-10

Seleccione los documentos que serán certificados

Documentos de la base del Documentalista

# Certificación de registros

2. Al certificar un documento, el sistema ejecuta la validación de datos (consistencia) definida por el administrador para cada uno de los campos;
3. Si son identificados errores, los registros serán mantenidos en la base del Documentalista hasta su corrección integral;

# Certificación de registros

Id en su base

81 Ginecol. obstet. Méx; 70 (5) 253-258

OK

Id

82 Rev. invest. clín; 54 (4) 299-306

MFN del registro

DUPLICACION 332910

Número del Campo

Nombre del Campo

ERROR

10 Autor Personal

Subcampo p país obligatorio

González Sánchez, José Luis

AVISO

88 Descriptor Secundario

Muchos descriptores

Problema detectado

ERROR – en rojo: el sistema no aprueba la certificación y debe ser arreglado;

ALERTA – en amarillo: el sistema muestra mensaje de posible error, mas no impide la certificación.

# Certificación de Documentos

|            |                              |                              |                |       |
|------------|------------------------------|------------------------------|----------------|-------|
| 1.6a       | <b>Documentalista:</b> selma | <b>Base de datos:</b> LILACS |                |       |
| Documentos | Utilitarios                  | Configuración                | Cambiar Perfil | Salir |

Documentos > Certificar

## Informe de errores

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| Id |                                |
| 28 | Acta méd. colomb; 32 (1) 34-34 |
|    | OK                             |
| Id |                                |
| 29 | Acta méd. colomb; 32 (1) 29-33 |
|    | OK                             |

Cancelar

Confirmar

# Certificación de registros

4. Pasando por esas consistencias los documentos serán transferidos para la base de datos del Editor, siendo eliminados de la base del Documentalista;

# Certificación de registros

Perfil Editor

Busque si los archivos certificados están en la base del Editor

1.6a Editor: **selma** Base de datos: **LILACS**

|         |        |              |                |       |
|---------|--------|--------------|----------------|-------|
| Calidad | Buscar | Estadísticas | Cambiar Perfil | Salir |
|---------|--------|--------------|----------------|-------|

Calidad

[su selección](#) [enviar resultado](#) [nueva búsqueda](#) [config](#) [fin de la página](#)



biblioteca virtual en salud

Base de datos : **LILACS**

Búsqueda : "ACTA MED. COLOMB/2007,32(1)" [Revista]

Referencias encontradas : 8 [[refinar](#)]

Mostrando: 1 .. 8 en el formato [[Detallado](#)]

*página 1 de 1*

Base de datos : **LILACS**

1 / 8

LILACS

- selecciona*
- para imprimir*
- Editar*
- Texto completo*

**Id:** 457726

**Autor:** Andrade Pérez, Rafael Enrique; Cantillo Turbay, Jorge de Jesús; Díaz Ruiz, Jorge Ernesto Andrés.

**Título:** Microangiopatía trombótica / Thrombotic microangiopathy

**FuenteB:** Acta méd. colomb;32(1):34-34, ene.-mar. 2007. ilus,

**Descriptor:** Ictericia  
Uremia

**Tipo de Publicación:** Informes de Casos

**Localización:** C070

**Dirección Electrónica:** [http://www.actamedcolomb.org.co/vol32-01/PDF/08\\_32-1.pdf](http://www.actamedcolomb.org.co/vol32-01/PDF/08_32-1.pdf) - es.

1

2 and

3 and

[config](#)

# Certificación de registros

- Cada base de datos alimentada por el LILDBI-WEB tendrá una base principal institucional (certificada/Editor), más una base de trabajo (no-certificada) para cada Documentalista catastrado.

# Importación y Exportación

Variadas formas de Cooperación Técnica, por ejemplo:

- Envío de registros para el Centro Coordinador Regional (en el caso de LILACS=BIREME);  
Nacional (país);  
Temático (institución);
- Importación de registros de otras bases que usan la Metodología LILACS;
- Exportación para bases que adoptan el Formato MARC 21 Lite;
- LILACS Express.

# Importación: paso a paso

Documentalista: katia

Base de datos: I II ACS

|            |             |               |                |       |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|
| Documentos | Utilitarios | Configuración | Cambiar Perfil | Salir |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|

- Importar
- Exportar
- Copia de Seguridad
- Reorganizar
- Retener
- Desbloquear
- Reiniciar Base

Seleccionar "Utilitarios" y después "Importar"

# Importación

1.6a

Documentalista: selma

Base de datos: LILACS

Documentos

Utilitarios

Configuración

Cambiar Perfil

Salir

Utilitarios > Importar

## Importación de archivo ISO

Paso 1: [Ingresar ISO](#)

Paso 2: Importar archivo ISO:

### Opciones:

Tipos de los Registros en el ISO:

- Metodología LILACS versión 2006
- Metodología LILACS usada hasta 2005
- SciELO

Caracteres en:

- ANSI
- ASCII850
- ASCII437

Haga clic en el link del “Paso 1” para localizar el archivo en el directorio de su computador.

**Importar ISO**

# Importación



Ingresar Archivo

Seleccione un archivo

Archivo:

S:\transfer\LILACS\selma\reg

Browse...

Seleccione el archivo a ser importado y el nombre del archivo es automáticamente insertado en el item "Archivo"

Ingresar Archivo

Haga click en "Ingresar Archivo"

# Importación



## Status

Archivo ingresado

Continuar

Después del mensaje de "Archivo Ingresado" clicar en "Continuar"

# Importación

1.6a Documentalista: [selma](#)

Base de datos: **LILACS**

Documentos

Utilitarios

Configuración

Cambiar Perfil

Salir

Utilitarios > Importar

## Importación de archivo ISO

Paso 1: [Ingresar ISO](#)

Paso 2: Importar archivo ISO:

Después de la inclusión del nombre del archivo en el "Paso 2"

### Opciones:

Tipos de los Registros en el ISO:

- Metodología LLACS versión 2006
- Metodología LLACS usada hasta 2005
- SciELO

Caracteres en:

- ANSI
- ASCII850
- ASCII437

clicar en "Importar ISO"

**Importar ISO**

# Importación

1.6a Documentalista: **selma** Base de datos: **LILACS**

|            |             |               |                |       |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|
| Documentos | Utilitarios | Configuración | Cambiar Perfil | Salir |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|

Utilitarios > Importar

## Prueba de importación

Retornar

Después del mensaje "Archivo ISO OK para importación"

Status: Verificando registro :1 tipo: T m

**Archivo ISO OK para Importación.**

clicar en "Ejecuta Importación del registro ISO"

Cancelar

Executar Importación del registro ISO

# Importación: Mensaje indicando que la importación ocurrió bien

Documentalista: *selma*

Base de datos: **LILACS**

|            |             |               |                |       |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|
| Documentos | Utilitarios | Configuración | Cambiar Perfil | Salir |
|------------|-------------|---------------|----------------|-------|

Utilitarios > Importar

Mensaje

OK

Fueron importados 6 registros con suceso.

# Exportación: paso a paso

1.34 Documentalista: **katia** Base de datos: **LILACS**

|            |                     |               |                |       |
|------------|---------------------|---------------|----------------|-------|
| Documentos | Utilitarios         | Configuración | Cambiar Perfil | Salir |
|            | Importar            |               |                |       |
|            | Exportar            |               |                |       |
|            | Copiar de Seguridad |               |                |       |
|            | Reorganizar         |               |                |       |
|            | Reindexar           |               |                |       |
|            | Desbloquear         |               |                |       |
|            | Reiniciar Base      |               |                |       |

Seleccionar "Utilitarios" y despues "Exportar"

# Exportación



Utilitarios > Exportar

OK

Clic en "OK"

Seleccione uno o más documentos del listado

*página 1 de 1*

Iniciativa Salud de los Pueblos Indígenas: Lineamientos Est... 16

Rev. salud pública; 9 (2) 315-316

Rev. salud pública; 9 (2) 308-314

Acta méd. colomb; 32 (1) 34-34

Acta méd. colomb; 32 (1) 29-33

Manual das Comissões de Ética Médica 103

O médico e a justiça 92

Avaliação das condições de funcionamento dos serviços de saú... 189

Medicamento: um direito essencial 78

Doente terminal. Destino de pré-embriões. Clonagem. Meio amb... 154

CREMESP: uma trajetória 127

Seleccione uno o más documentos de la lista

Convierte caracteres para:

ANSI

ASCII850

& SCTL437

Elija el tipo de caracteres de conversión

# Exportación

Documentos    Utilitarios    Configuración

Utilitarios > Exportar

Seleccione uno o

*página 1 de 1*

Iniciativa S...  
Rev. salud...  
Rev. salud...  
Acta méd...  
Acta méd...  
Manual de...  
O médico...  
Avaliação...  
Medicame...  
Doente te...  
CREMESI...

**File Download**

Some files can harm your computer. If the file information below looks suspicious, or you do not fully trust the source, do not open or save this file.

File name: dcbdf102  
File type:  
From: serverabd.bireme.br

**Save As**

Save in: w2k (C:)    [Navigation icons]

- History
- Desktop
- My Documents
- My Computer
- My Network P...

- bases
- BIREME
- dell
- Documents and Settings
- Epi\_Info
- ISIS
- pesquisa
- Program Files
- utl
- WINNT
- action
- alert
- ie6setup
- odbcconf
- radmin
- windows

File name: dabdf101  
Save as type: Document

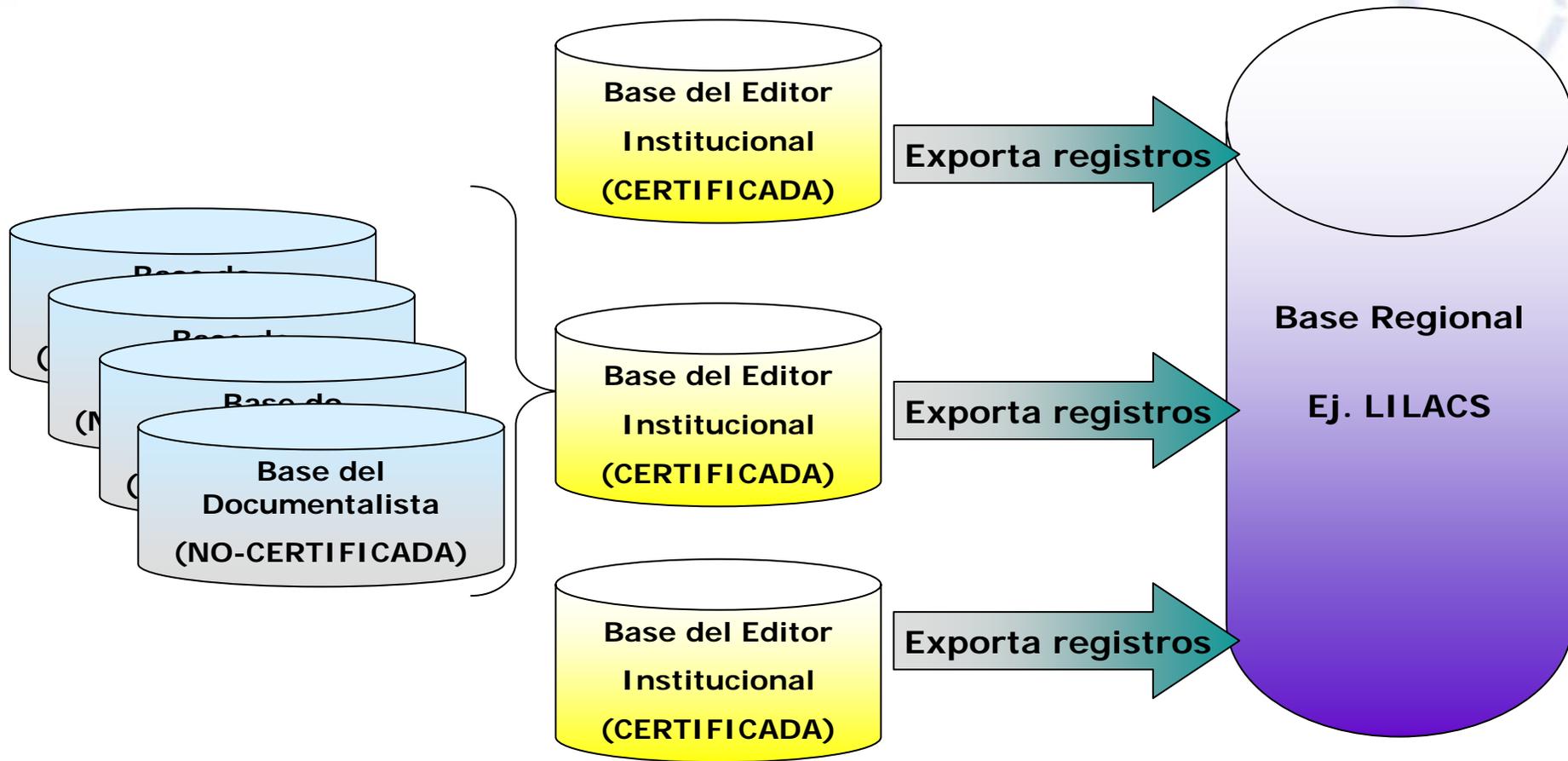
Save    Cancel

Presione el boton "save" o "salva"

Salve con el nombre elegido y agregue la extensión ".ISO"

Salve

# Proceso de Cooperación



**Certificación de Registros**

**Envío de Registros**

# LILDBI-WEB

Acceda la URL abajo:

<http://localhost:90/lildbi/>

**nombre: alumno1 ... alumnoxx**

**seña: alumno2007**

Lea más:

Metodología LILACS y LILDBI-Web

<http://bvsmodelo.bvsalud.org/php/level.php?lang=es&component=27&item=3>

(Acceso a los manuales de la Metodología, download del Software LILDBI-Web, fórums, actualizaciones, entre otros).